

A2 Greek Unseen Verse (Sophocles) Past Paper: AQA 1996 (Odysseus demands Ajax be respected)

When Achilles died, both Ajax and Odysseus claimed his armour. The Greeks awarded it to Odysseus. This drove Ajax mad and he killed himself.

Now Odysseus strongly urges Agamemnon not to treat the body of the dead Ajax with dishonour.

ΟΔΥΣΣΕΥΣ

- ἀκουέ νυν. τὸν ἄνδρα τόνδε πρὸς θεῶν
μὴ τλήῃς ἄθραπτον ὠδ' ἀναλγήτως βαλεῖν·
μηδ' ἢ βία σε μηδαμῶς νικησάτω
τοσόνδε μισεῖν ὥστε τὴν δίκην πατεῖν.
5 κάμοι γὰρ ἦν ποθ' οὔτος ἔχθιστος στρατοῦ,
ἐξ οὗ κράτησα τῶν Ἀχιλλείων ὅπλων,
ἀλλ' αὐτὸν ἔμπας ὄντ' ἐγὼ τοιόνδ' ἔμοι
οὐκ οὖν ἀτιμάσαιμ' ἄν, ὥστε μὴ λέγειν
ἐν' ἄνδρ' ἰδεῖν ἄριστον Ἀργείων, ὅσοι
10 Τροίαν ἀφικόμεσθα, πλὴν Ἀχιλλέως.
ὥστ' οὐκ ἂν ἐνδίκως γ' ἀτιμάζοιτό σοι·
οὐ γάρ τι τοῦτον, ἀλλὰ τοὺς θεῶν νόμους
φθείροις ἄν.

ἀναλγήτως (line 2) unfeelingly
ἔμπας (line 7) nevertheless

30

SOPHOCLES, *Ajax*, 1332-1344

